



T1220ML

rev.0213

Kits
Portero electrónico
instalación 2 hilos

AS-1220 SII

Manual de instalación

version français (page 14)

english version (page 28)

Cod. 50124519

Ante todo le agradecemos y felicitamos por la adquisición de este producto fabricado por Golmar.

Nuestro compromiso por conseguir la satisfacción de clientes como usted queda manifiesto por nuestra certificación ISO-9001 y por la fabricación de productos como el que acaba de adquirir.

La avanzada tecnología de su interior y un estricto control de calidad harán que, clientes y usuarios disfruten de las innumerables prestaciones que este equipo ofrece. Para sacar el mayor provecho de las mismas y conseguir un correcto funcionamiento desde el primer día, rogamos lea detenidamente este manual de instrucciones.

ÍNDICE


Introducción	1	Teléfono T-1772VD	8
Índice	1	Descripción	8
Consejos para la puesta en marcha	1	Pulsadores de función	8
Características del sistema	2	Bornes de conexión	8
Funcionamiento del sistema	2	Regulación de volumen	9
Placa PES-1220		Puente de configuración JP2	9
Descripción	3	Función intercomunicación	9
Ubicación	4 a 5	Sujeción del teléfono	10
Cableado	5	Esquemas de instalación	
Puente de configuración JP2	5	Conexión a una vivienda	11
Ajustes finales	5	Conexión a dos viviendas	11
Etiqueta pulsador	6	Tabla de secciones	12
Cierre de la placa	6	Conexión de un abrepuertas c.a	12
Alimentador FA-133		Conexión de un dispositivo auxiliar	12
Instalación	7	Solución de averías	13
Características	7	Notas	42
Instalación del abrepuertas	7		

CONSEJOS PARA LA PUESTA EN MARCHA

- ⇨ No apretar excesivamente los tornillos de la regleta del alimentador.
- ⇨ Cuando se instale o modifique el equipo, hacerlo sin alimentación.
- ⇨ Antes de conectar el equipo, verificar el conexionado entre placa, teléfono/s y el alimentador.
- ⇨ Instalar solo el teléfono compatible T-1772VD.
- ⇨ En la instalación utilice manguera con cable paralelo o trenzado (ver pág. 12 para secciones).
- ⇨ Bajo ninguna circunstancia utilice cable unifilar ni doble el cable para incrementar la sección.
- ⇨ Toda la instalación debe viajar alejada al menos 40 cm de cualquier otra instalación, de no ser así, se corre el riesgo de sufrir interferencias en el audio o incluso de que el equipo no funcione correctamente.
- ⇨ Utilizar el abrepuertas de 12Vc.c (cód. 20600149, no incluido en el kit).
- ⇨ No conmutar tensiones superiores a 12Vc.c /1A entre los bornes C y NO de la placa.
- ⇨ Siga en todo momento las instrucciones de este manual.

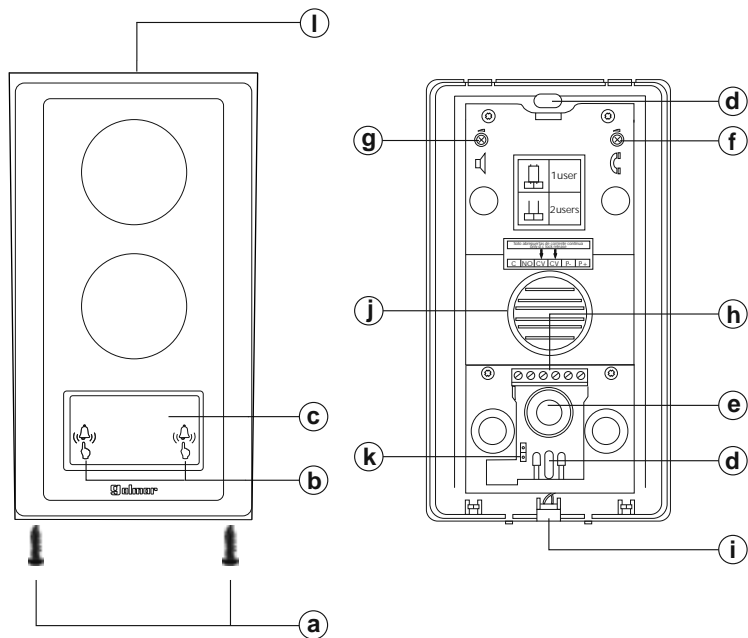
- ☒ Sistema de portero electrónico con instalación simplificada (bus de 2 hilos polarizados).
- ☒ 1 placa de acceso.
- ☒ Hasta 2 viviendas (necesario configurar; ver pág. 5 para la placa y pág.9 para el teléfono/s).
- ☒ Hasta 4 teléfonos por instalación.
- ☒ En instalaciones con 1 vivienda, máximo 4 teléfonos.
- ☒ En instalaciones con 2 viviendas, máximo 2 teléfonos por vivienda.
- ☒ Tonos telefónicos 'largos' para confirmación de llamada.
- ☒ Tonos telefónicos 'cortos' para canal ocupado (intercomunicación).
- ☒ Distancia máxima entre placa y teléfono: 100m.
- ☒ Distancia máxima entre alimentador y teléfono: 20m.
- ☒ Distancia máxima entre placa y abrepuertas: 20m.
- ☒ Apertura de puerta temporizada durante 3 segundos.
- ☒ Abrepuertas de corriente continua.
- ☒ Contacto libre de potencial para activación de dispositivos auxiliares, no superar valores de 12Vcc/1A entre los bornes C y NO de la placa.
- ☒ En los teléfonos T-1772VD:
 - ☒ Secreto total de conversación.
 - ☒ Función intercomunicación.
 - ☒ Función activación de dispositivo auxiliar.
 - ☒ Regulación del volumen de la llamada de tres posiciones: máximo, medio y desconexión.
 - ☒ Tonos de llamada que permiten distinguir su procedencia: placa e intercomunicación.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

- ☒ Para realizar la llamada, el visitante deberá presionar sobre uno de los extremos del pulsador, (si la placa está configurada para 2 viviendas, cada uno de los extremos del pulsador llamará a una vivienda), tal y como indica la etiqueta del pulsador, unos tonos acústicos 'largos' advertirán de que la llamada se está realizando. En este instante, el teléfono (o teléfonos) de la vivienda recibe la llamada.
- ☒ Si la placa está configurada para 2 viviendas y se ha presionado por equivocación el pulsador de la otra vivienda, pulsar sobre la vivienda deseada, cancelando así la primera llamada.
- ☒ La llamada tiene una duración de 30 segundos.
- ☒ Para establecer comunicación, descolgar el auricular del teléfono.
- ☒ La comunicación tendrá una duración de 1 minuto y 30 segundos o hasta colgar el auricular.
- ☒ Si se desea abrir la puerta, presionar el pulsador  de abrepuertas durante el proceso de comunicación, una sola pulsación activa el abrepuertas durante 3 segundos.
Durante la activación desaparecerá el audio con la placa.
- ☒ La descripción de los pulsadores de función se encuentra en la página 8.

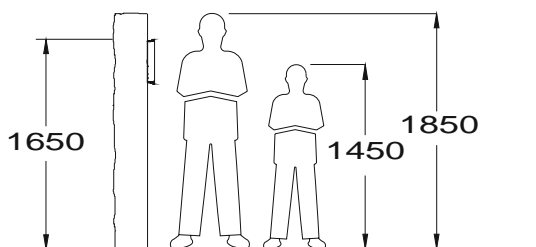
D

Descripción de la placa PES-1220.



- a. Tornillos de fijación del frontal metálico (x2).
- b. Pulsador de llamada para una o dos viviendas, (ver página 11).
- c. Etiqueta del pulsador de llamada.
- d. Orificios de fijación a pared (x2).
- e. Entrada de cables.
- f. Ajuste del nivel de audio del teléfono.
- g. Ajuste del nivel de audio de la placa.
- h. Bornes de conexión.
- i. Micrófono.
- j. Altavoz.
- k. Puente configuración JP2 para una ó dos viviendas, (ver página 5).
- l. Visera.

Ubicación de la placa.

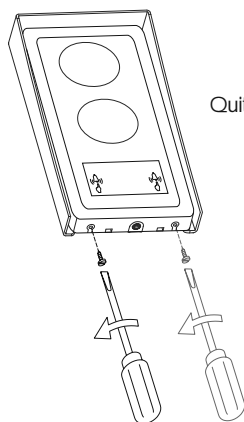


Ubique la parte superior de la placa a una altura de 1,65m. Las dimensiones de la placa de superficie PES-1220 son las siguientes:

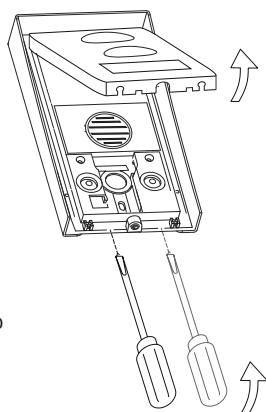
An	96 mm.
Al	181 mm.
P	20 mm.

La placa ha sido diseñada para soportar las diversas condiciones ambientales. Sin embargo, recomendamos tomar precauciones adicionales para prolongar la vida de la misma, como el uso de la visera suministrada o su emplazamiento en un lugar cubierto.

Retirar el frontal metálico.



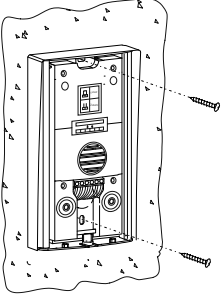
Quite los tornillos situados en la parte inferior de la placa.



Con la ayuda de un destornillador plano, retire el frontal metálico haciendo una ligera presión en los orificios situados en la parte inferior de la placa, tal como se muestra en el dibujo.

INSTALACIÓN DE LA PLACA

C olocar la placa.

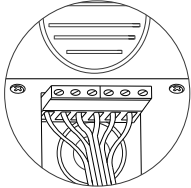


Presentar la placa a pared, colocando la parte superior de la placa a 1,65m. del suelo y pasar los cables de instalación a través de la entrada de cables.

Realizar dos agujeros de 6mm. de diámetro, uno ubicado en la parte superior de la placa y el otro en la parte inferior y fijar la placa mediante los tacos y tornillos suministrados.


C ableado de la placa.


Conectar los cables de la instalación a la regleta de la placa, siguiendo las indicaciones de los esquemas de instalación.




P uente de configuración JP2.


El puente JP2 está ubicado en la parte inferior izquierda de la placa y permite seleccionar si el sistema es de 1 ó 2 viviendas.

*JP2  Sistema de llamada a 1 vivienda.


JP2  Sistema de llamada a 2 viviendas.


Pulsador de llamada (1 vivienda):

 Llama a la vivienda 1.

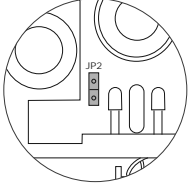
 Llama a la vivienda 1.

Pulsador de llamada (2 viviendas):

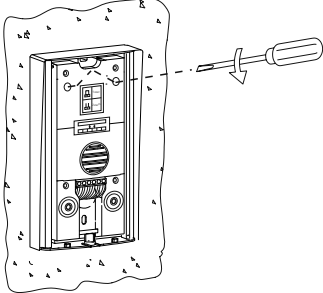
 Llama a la vivienda 1.

 Llama a la vivienda 2.

*Valor de fábrica



A justes finales.

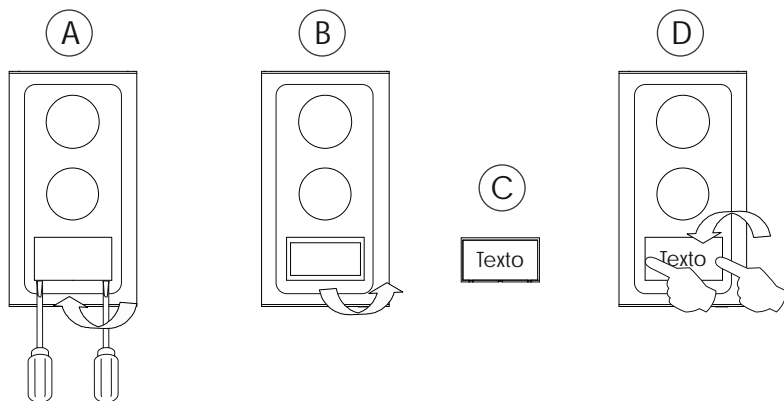


Si tras la puesta en marcha del equipo considera que el volumen de audio no es adecuado, realice los ajustes necesarios tal y como muestra el dibujo.

Etiqueta pulsador de llamada.

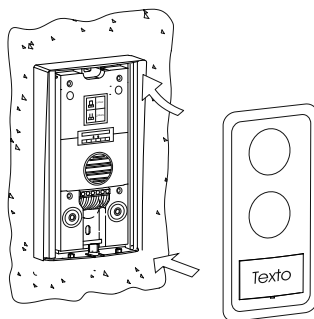
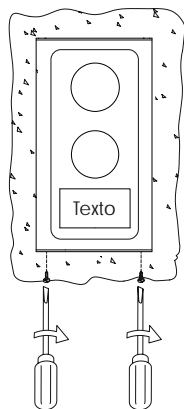
Para personalizar la etiqueta del pulsador de llamada, utilice un destornillador plano para acceder a la etiqueta, sacando la tapa frontal del pulsador, ver figura (A) y (B). La etiqueta es ahora accesible para marcar un texto, ver figura (C).

Para finalizar vuelva a colocar la tapa frontal en el pulsador realizando una leve presión hasta escuchar un click en ambos lados de la tapa frontal, ver figura (D).



Cerrar la placa.

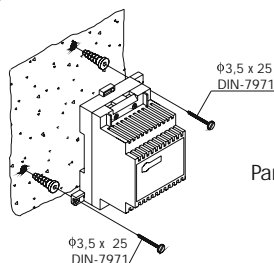
Para finalizar el montaje de la placa, vuelva a colocar el frontal metálico.



Con la ayuda de un destornillador, fíjelo mediante los tornillos situados en la parte inferior de la placa.

INSTALACIÓN DEL ALIMENTADOR

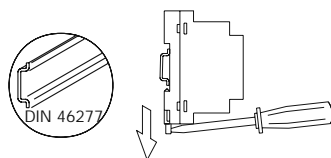
Detalle de instalación y características del transformador FA-133.



Instale el transformador en un lugar seco y protegido.
Recuerde que la normativa vigente obliga a proteger el alimentador con un interruptor magnetotérmico.

Para instalar el alimentador en pared, realizar dos agujeros de 6mm. de diámetro, e introducir los tacos. Sujetar el alimentador mediante los tornillos suministrados.

El transformador puede instalarse en guía DIN 46277 (3 elementos) realizando una leve presión. Para sacar el alimentador de la guía utilizar un destornillador plano y hacer palanca tal y como muestra el dibujo.



Este dispositivo ha sido exclusivamente diseñado para la alimentación del kit de portero electrónico AS-1220 SII de la marca Golmar. Golmar no se responsabilizará de los daños causados por un uso inadecuado o por su utilización en equipos para los cuales no ha sido diseñado. Instalar el alimentador siguiendo las normativas vigentes en su país.

Características técnicas

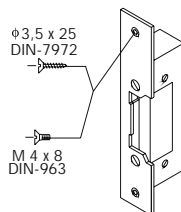
Entrada	230 Vac / 50 Hz
Potencia	9 VA
Salida	18 Vc.c 0,5A
Temperatura de funcionamiento	-10°C ~ + 35°C
Dimensiones	54(An) x 83(Al) x 58(P) mm.
Peso	400 gr.

IMPORTANTE: Coloque la tapa de protección una vez cableados los terminales de entrada.

INSTALACIÓN DEL ABREPUERTAS

Detalle de la instalación del abrepuertas.

Si el abrepuertas va a ser instalado en una puerta metálica, utilice una broca de 3,5mm y rosque el agujero realizado. Si la instalación se realiza sobre puerta de madera, utilice una broca de 3mm.

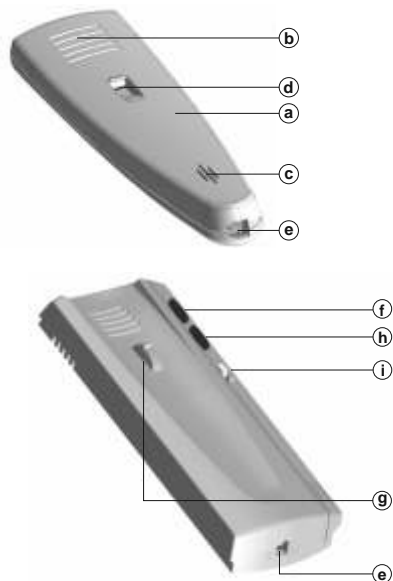


IMPORTANTE:

El abrepuertas debe ser de 12V corriente continua (ver pág. 11).

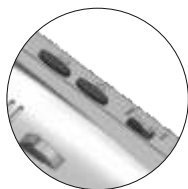
Opcionalmente abrepuertas de 12Vca con transformador TF104 y relé SAR-12/24, (ver pág.12).

Descripción del teléfono T-1772VD.



- a. Brazo auricular.
- b. Rejilla difusión sonido.
- c. Orificio micrófono.
- d. Hueco de sujeción.
- e. Conectores para cordón telefónico.
- f. Pulsador de abrepuertas/función auxiliar.
- g. Pulsador de colgado.
- h. Pulsador intercomunicación.
- i. Regulación de volumen.

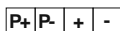
Pulsadores de función.



- ☞ Con el auricular descolgado, sin haber una recepción de llamada o durante un proceso de comunicación, una pulsación de 1 seg. activa el abrepuertas ó una pulsación de 3 seg. activa la salida auxiliar.
- ⏻ Con el auricular descolgado, permite realizar una intercomunicación entre dos puntos de la misma vivienda.

Descripción de los bornes de conexión.

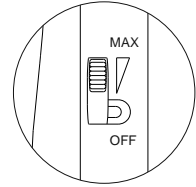
T-1772VD:



- P+ : Borne '+' Bus de comunicación.
- P- : Borne '-' Bus de comunicación.
- + : Positivo.
- : Negativo.

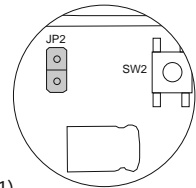
R Regulación de volumen.


El teléfono permite regular el volumen de llamada con un valor máximo, medio o desconexión. Con la ayuda del interruptor de tres posiciones situado en el frontal derecho del teléfono.




P Puente de Configuración JP2.

Solo si la placa ha sido configurada para un sistema de 2 viviendas (ver pág. 5), el puente de configuración JP2 del teléfono, permite asignar el teléfono de la vivienda a un pulsador de llamada de la placa. El puente JP2 está ubicado en la parte interior del teléfono.



* JP2  Teléfono asignado al pulsador de llamada n.º.1 (vivienda 1).
En un sistema de 1 vivienda el puente debe estar insertado.

JP2  Teléfono asignado al pulsador de llamada n.º.2 (vivienda 2).

Pulsador de Llamada (1 vivienda):



Llama a la vivienda 1.

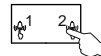


Llama a la vivienda 1.

Pulsador de Llamada (2 viviendas):



Llama a la vivienda 1.




Llama a la vivienda 2.

Importante: Si la placa está configurada para una vivienda, el puente JP2 del teléfono debe estar insertado.

*Valor de fábrica.

I Intercomunicación entre dos puntos de la misma vivienda.

El teléfono T-1772VD, incorpora de serie la función de intercomunicación entre dos puntos de la misma vivienda en equipos de dos ó más teléfonos.

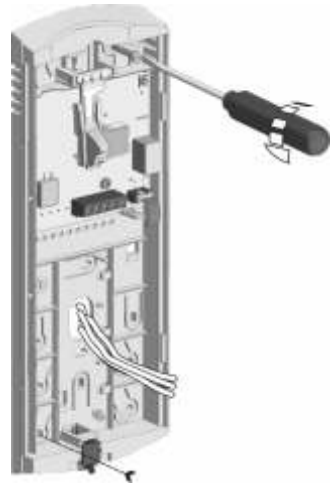
Para intercomunicarse, descolgar el auricular y presionar el pulsador  de intercomunicación; unos tonos acústicos en el auricular confirmarán que la llamada se está realizando y el otro teléfono recibirá la llamada. Para establecer comunicación, descolgar el auricular de la unidad llamada. La comunicación tendrá una duración de 90 seg. o hasta colgar el auricular en cualquiera de los dos teléfonos. Si durante el proceso de intercomunicación se recibe una llamada de la placa, se escucharán unos tonos acústicos en el auricular de los dos teléfonos. Para establecer comunicación de audio con la placa, se deberá finalizar la intercomunicación y el visitante volver a realizar la llamada desde la placa.

Fijar el teléfono a la pared.



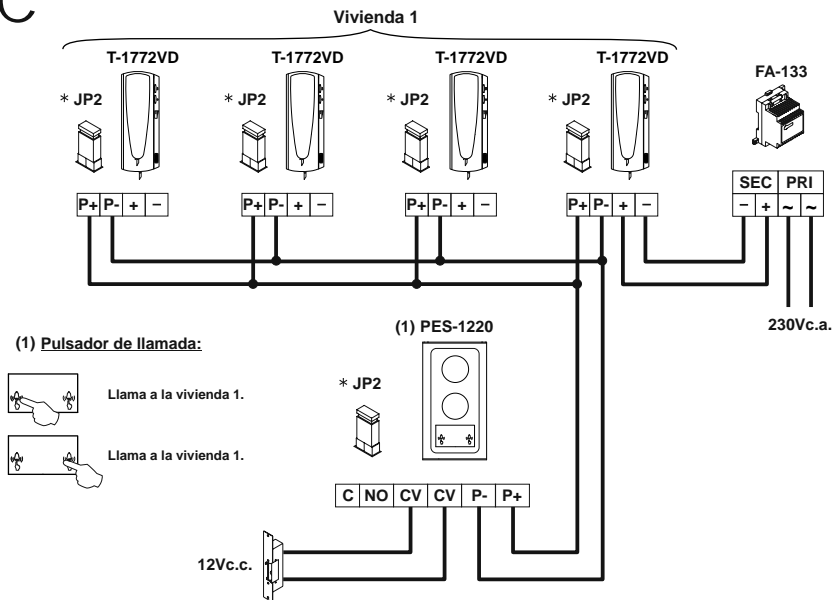
Para conectar el teléfono y fijarlo a la pared, es necesario abrirlo. Realizar levemente palanca con un destornillador plano en las ranuras dispuestas para ello, tal y como muestra el dibujo.

Evitar emplazamientos cercanos a fuentes de calor, polvorientos o con mucho humo. El teléfono puede fijarse en caja universal, o directamente a pared. Para la sujeción directa a pared, realizar dos taladros de 6mm. en las posiciones especificadas, utilizando tacos de 6mm. y tornillos Ø3,5 x 25mm.



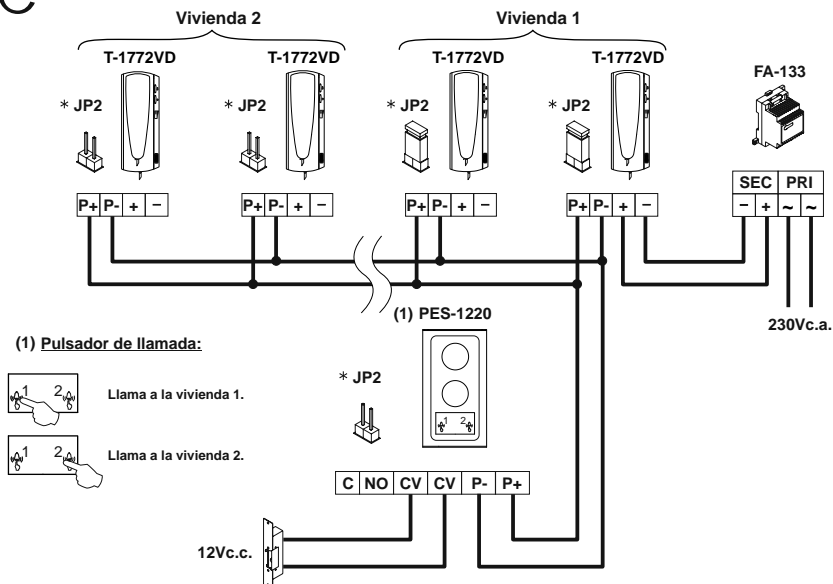
Pasar los cables por el orificio dispuesto a tal efecto, y conectarlos a la regleta según los esquemas de instalación. Cerrar el teléfono tal y como muestra el dibujo. Una vez cerrado, conectar el auricular mediante el cordón telefónico y colocarlo en la posición de colgado.

Conexión a una vivienda.



* IMPORTANTE: Configurar el puente JP2 para una o dos viviendas (ver pág. 5 para la placa y pág. 9 para el teléfono).

Conexión a dos viviendas.

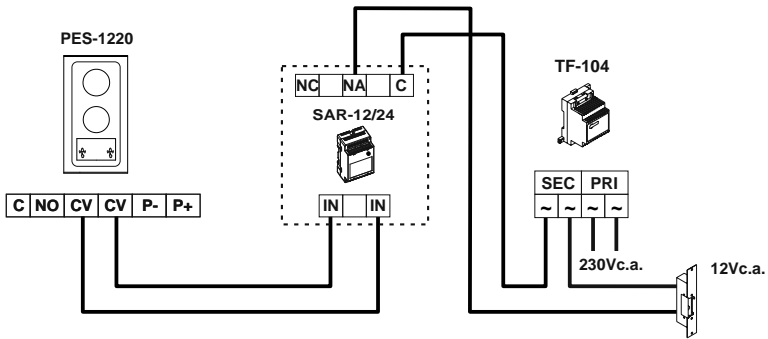


* IMPORTANTE: Configurar el puente JP2 para una o dos viviendas (ver pág. 5 para la placa y pág. 9 para el teléfono).

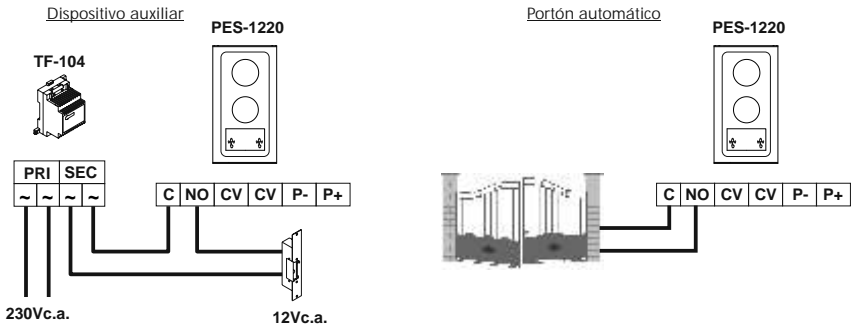
Tabla de secciones.

Borne	Secciones hasta		
	20m.	50m.	100m.
P+, P-	1,00mm ²		1,50mm ²
+, -	1,50mm ²	- - - -	
CV, CV	1,50mm ²	- - - -	

Conexión de un abrepuertas de corriente alterna, mediante el uso de un transformador TF-104 y un relé SAR-12/24.



Conexión de un dispositivo auxiliar o un portón automático.



-Para conmutar tensiones superiores a 12Vc.c. / 1A entre los bornes 'C' y 'NO' de la placa, utilizar un relé exterior.
 -'C' y 'NO' contacto libre de potencial.

- ☞ No funciona nada.
 - ☹ Comprobar la tensión de salida del alimentador entre los bornes '-' y '+' es de 18Vcc. Si no es así, desconecte el alimentador de la instalación y vuelva a medir la tensión. Si ahora es correcta, es que hay un cruce en la instalación. Desconecte el alimentador de la red y revise la instalación.
 - ☹ Comprobar la polaridad del cableado es correcta.
 - ☹ Comprobar el puente de configuración JP2 de la placa y teléfono/s están bien configurados, (ver pág. 5 para la placa y pág. 9 para el teléfono).
- ☞ El teléfono no recibe llamadas.
 - ☹ Comprobar la tensión de salida del alimentador entre los bornes '-' y '+' es de 18Vcc. Si no es así, desconecte el alimentador de la instalación y vuelva a medir la tensión. Si ahora es correcta, es que hay un cruce en la instalación. Desconecte el alimentador de la red y revise la instalación.
 - ☹ Comprobar la polaridad del cableado es correcta.
 - ☹ Comprobar el puente de configuración JP2 de la placa y teléfono/s están bien configurados, (ver pág. 5 para la placa y pág. 9 para el teléfono).
- ☞ Volumen del tono de llamada en el teléfono inadecuado.
 - ☹ Compruebe la regulación del volumen de llamada en el teléfono, (ver pág. 9).
- ☞ Volumen de audio inadecuado.
 - ☹ Ajustar los niveles de audición tal y como se muestra en la página 5.
- ☞ No funciona la intercomunicación.
 - ☹ Recuerde que esta función sólo es posible en instalaciones con más de un teléfono.
 - ☹ Compruebe la función de intercomunicación, se ha realizado correctamente, (ver pág. 9).
- ☞ No se realiza la función de apertura de puerta.
 - ☹ Recuerde que esta función sólo está activa con el auricular descolgado, sin haber una recepción de llamada o durante un proceso de comunicación.
 - ☹ Compruebe el estado del abrepuertas y su cableado.

A large rectangular area containing 25 horizontal dotted lines for writing notes.



golmar@golmar.es
www.golmar.es



Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.

Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.

Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.